



de Rechtspraak

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

Rechtsanwältin & advocaat dr. mr. A.U.
Schimansky
dr.mr. A.U. Schimansky
Postbus 411
7200 AK Zutphen

Afdeling civiel recht

bezoekadres
Walburgstraat 2 -4
6811 CD Arnhem

correspondentieadres
Postbus 9030
6800 EM Arnhem

t (026) 359 23 22
f (026) 359 24 98

datum 7 april 2014
contactpersoon mw. Y. Klijnhout
doorkiesnummer (026) 359 23 22
ons kenmerk D 200.116.703/ 01
uw kenmerk 0162
bijlage(n) -
onderwerp Chen Wey Precision Industry Co. Ltd. / E. Vos

Geachte heer, mevrouw,

Hierbij zend ik u een afschrift van de uitspraak die het hof op 8 april 2014 heeft gewezen.

Als u het gerechtshof belt of schrijft, noem of vermeld dan het zaaknummer.

Hebt u vragen naar aanleiding van deze brief, dan kunt u telefonisch contact opnemen met een van de medewerkers van de administratie van dit gerechtshof, afdeling civiel recht. De administratie is bereikbaar op werkdagen van 8.30 tot 17.00 uur. Algemene informatie kunt u vinden op www.rechtspraak.nl.

Hoogachtend,

mw. Y. Klijnhout
Griffier

arrest

KOPIE

GERECHTSHOF ARNHEM-LEEWARDEN

locatie Arnhem

afdeling civiel recht

zaaknummer gerechtshof 200.116.703

(zaaknummer rechtbank Almelo, sector kanton, locatie Enschede 359.064)

arrest van de derde kamer van 8 april 2014

in de zaak van

de vennootschap naar buitenlands recht

Chen Wey Precision Industry Co. Ltd,

gevestigd te Dongguan City, Guandong Province, Volksrepubliek China,

appellante in het principaal hoger beroep,

geïntimeerde in het incidenteel hoger beroep,

hierna: Chen Wey,

advocaat: mr. J.F.M. Heuvelmans,

tegen:

Eltjo Vos,

wonende te Enschede,

geïntimeerde in het principaal hoger beroep,

appellant in het incidenteel hoger beroep,

hierna: Vos,

advocaat: mr. A.U. Schimansky.

1. Het geding in eerste aanleg

Voor het geding in eerste aanleg verwijst het hof naar de inhoud van de vonnissen van 13 december 2011 en van 17 juli 2012 die de kantonrechter (rechtbank Almelo, sector kanton, locatie Enschede) tussen Vos als eiser en Chen Wey als gedaagde heeft gewezen.

2. Het geding in hoger beroep

2.1 Chen Wey heeft bij exploit van 17 oktober 2012 Vos aangezegd van die vonnissen in hoger beroep te komen, met dagvaarding van Vos voor dit hof.

2.2 Bij memorie van grieven heeft Chen Wey acht grieven tegen de bestreden vonnissen aangevoerd, heeft zij bewijs aangeboden en nieuwe producties in het geding gebracht. Bij akte wijziging eis tevens in het geding brengen producties heeft Chen Wey nadere producties in het geding gebracht en heeft zij haar eis aldus gewijzigd dat deze als volgt luidt: zij heeft gevorderd dat het hof de bestreden vonnissen zal vernietigen en, opnieuw recht doende, bij

datum:

uitvoerbaar bij voorraad verklaard arrest:

1. voor recht zal verklaren dat Vos de handelsagentuurovereenkomst van 6 april 2006 bij schrijven van 20 juni 2009 met onmiddellijke ingang beëindigd heeft zonder inachtneming van de wettelijke opzegtermijn, en dat om die reden Chen Wey niet gehouden is tot het vergoeden van enige schade;
2. voor recht zal verklaren dat Vos gebonden is aan het in de handelsagentuurovereenkomst van 6 april 2006 overeengekomen non-concurrentiebeding tot 20 juni 2014;
3. voor recht zal verklaren dat de “klantenlijst van Vos” zoals bedoeld in de handelsagentuurovereenkomst van 6 april 2006 de lijst is zoals die door Chen Wey aan de memorie van grieven gehecht is als productie 5, voor wat betreft de daar gemarkeerde 22 klanten met een asterisk;
4. voor recht zal verklaren dat Vos over de periode van 1 januari 2009 tot en met 20 juni 2009 recht heeft op betaling van achterstallige provisie voor een bedrag dat niet groter is dan € 24.137,32 en \$ 13.938,18, voor zover die provisieaanspraken nog niet voldaan zijn door verrekening met de vordering die Chen Wey nog heeft op Red-D, te vermeerderen met wettelijke rente vanaf 1 januari 2009 tot de datum van verrekening; dan wel die aanspraken nog zal verrekenen met de vordering die Chen Wey nog heeft op Red-D, vermeerderd met de wettelijke rente van 1 januari 2009 tot aan de datum van verrekening;
5. voor recht zal verklaren dat Vos slechts recht heeft op betaling van provisie gelijk aan 3% genomen over de totale omzet bij de klanten op de klantenlijst van Vos over de periode van 21 juni 2009 tot en met 20 juni 2014, voor zover niet reeds verrekend met de vordering die Chen Wey nog heeft op Red-D, vermeerderd met de wettelijke rente van 1 januari 2009 tot aan de datum van verrekening, danwel voor zoverre nog mogelijk zal verrekenen met de vordering die Chen Wey nog heeft op Red-D, vermeerderd met de wettelijke rente van 1 januari 2009 tot aan de datum van verrekening;
6. voor recht zal verklaren dat Chen Wey uit hoofde van de voormalige agentuurovereenkomst aan Vos over de periode 21 juni 2009 tot en met maart 2013 niet meer verschuldigd is in totaal dan € 72.470,79 en \$17.777,61;
7. voor recht zal verklaren dat Chen Wey voor het bewijs van de omzet waarover de provisie van Vos berekend wordt, kan volstaan met de uit haar administratie ontleende omzetoverzichten zoals die tot het einde van de agentuurovereenkomst tussen partijen gebruikelijk waren en zoals die over de periode van 1 januari 2009 tot en met maart 2013 door Chen Wey in deze procedure zijn overgelegd;
8. voor recht zal verklaren dat Chen Wey niet kan worden verplicht tot het overleggen van omzetstaten in de toekomst zodat de dwangsomveroordeling uit de eerste instantie niet kan worden opgelegd en dat Chen Wey slechts verplicht kan worden aan Vos vanaf mei 2013 per maand omzetstaten van een afgelopen maand over te leggen, binnen vier weken na afloop van die maand, zoals die zijn overgelegd als productie 7 bij deze procedure;
9. alle overige vorderingen van Vos uit de eerste aanleg af zal wijzen als zijnde ongegrond en/of ongemotiveerd;
10. Vos zal veroordelen in de kosten van deze procedure waaronder ook te verstaan de proceskosten uit de eerste aanleg en Vos zal veroordelen tot betaling van een redelijke vergoeding voor buitengerechtelijke incassokosten.

2.3 Bij memorie van antwoord heeft Vos verweer gevoerd en een aantal producties in het geding gebracht.

datum:

Hij heeft geconcludeerd dat het hof:

1. de bestreden vonnissen zal bekrachtigen, al dan niet met aanvulling en verbetering van gronden, voor zover door Vos bij incidenteel hoger beroep niet subsidiair ten dele anders gevorderd;
 2. Chen Wey in haar beroep niet-ontvankelijk zal verklaren cq. haar beroep als ongegrond zal afwijzen;
 3. Chen Wey in haar bij akte van vermeerdering van eis ingestelde (reconventionele) vorderingen in nr. 5, 6 en 7 niet-ontvankelijk zal verklaren, oftewel deze als ongegrond zal afwijzen;
- met veroordeling van Chen Wey in de kosten van het principaal hoger beroep.

2.4 Bij dezelfde memorie heeft Vos incidenteel hoger beroep ingesteld tegen het vonnis van 17 juli 2012, en heeft hij daartegen een aantal grieven aangevoerd en een aantal producties in het geding gebracht. Vos heeft, na wijziging en vermindering van eis, gevorderd dat het hof dat vonnis zal vernietigen en, opnieuw recht doende, zo veel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad:

1. het vonnis van 17 juli 2012 gedeeltelijk zal vernietigen, voor zover de kantonrechter onder nr. 3, eerste alinea de wettelijke handelsrente vanaf 14 september 2009 over een hoofdsom van € 42.749,00 toewijst, en, opnieuw rechtdoende, wettelijke handelsrente vanaf 14 september 2009 over een bedrag van € 39.827,86 tot aan de dag van voldoening toe zal wijzen met bekrachtiging van de uitspraak voor het overige deel.
2. Chen Wey zal veroordelen om aan Vos tegen behoorlijk bewijs van kwijting een aanvullend bedrag van € 17.352,77 voor schadevergoeding wegens onregelmatige opzegging te betalen, vermeerderd met wettelijke handelsrente vanaf 21 juli 2009 tot aan de dag van algehele voldoening, voor zover dat bedrag niet al voor de uitspraak door verrekening met vorderingen van Chen Wey op Red-D b.v. teniet is gegaan, subsidiair Chen Wey zal veroordelen om aan Vos tegen behoorlijk bewijs van kwijting te betalen een aanvullend bedrag van € 149.088,55 voor provisie, vermeerderd met vastgestelde wettelijke handelsrente tot 30 september 2012 van € 8.728,51, overigens vermeerderd met wettelijke handelsrente over een bedrag van € 53.094,24 vanaf 1 oktober 2012 en over een bedrag van € 98.909,45 vanaf 1 mei 2013 tot aan de dag van algehele voldoening, voor zover deze vorderingen niet al vóór de uitspraak gedeeltelijk door verrekening met vorderingen van Chen Wey op Red-D b.v. teniet zijn gegaan, Chen Wey tevens zal veroordelen om aan Vos binnen één maand na uitspraak volledig en naar waarheid afschriften van alle opdrachten van en facturen aan klanten van de klantenlijst in productie 15 en productie 15a te verstrekken, met orderdatum vanaf 1 december 2009 t/m 31 december 2010, met name doch niet uitsluitend van de in productie 43 genoemde facturen en orders, op straffe van een aan Vos te betalen dwangsom van € 1.000,00 voor iedere dag dat CW na afloop van de termijn in gebreke blijft, tot aan een maximum € 25.000,00.
3. Subsidiair en slechts voor zover zijn primaire eis tot gedeeltelijke vernietiging met bekrachtiging van het overige deel (nr. 1) en tot aanvullende veroordelingen (nr. 2) niet gehonoreerd worden, het vonnis van 17 juli 2012 gedeeltelijk zal vernietigen, wat betreft hetgeen de kantonrechter onder nr. 3, eerste alinea en derde alinea heeft toegewezen, met bekrachtiging van de uitspraak voor het overige deel, en opnieuw rechtdoende,
 - 3.1 Chen Wey zal veroordelen om aan Vos tegen behoorlijk bewijs van kwijting een bedrag van € 55.776,77 voor schadevergoeding wegens onregelmatige opzegging te betalen, vermeerderd met wettelijke handelsrente vanaf 21 juli 2009 tot aan de dag

datum:

- van algehele voldoening, voor zover dat bedrag niet al voor de uitspraak door verrekening met vorderingen van Chen Wey op Red-D b.v. teniet is gegaan.
- 3.2 Primair Chen Wey zal veroordelen om aan Vos tegen behoorlijk bewijs van kwijting een bedrag voor provisie te betalen van € 207.293,79, vermeerderd met wettelijke handelsrente over een bedrag van € 39.827,86 vanaf 14 september 2009, over een bedrag van € 67.889,04 vanaf 1 februari 2011 en over een bedrag van € 99.576,89 vanaf 1 mei 2013 tot aan de dag van algehele voldoening, voor zover deze vorderingen niet al vóór de uitspraak gedeeltelijk doorverrekening met vorderingen van Chen Wey op Red-D b.v. teniet zijn gegaan.
- 3.3 Subsidiair en slechts voor zover het hof de in productie 18 en 40 overgelegde berekeningsgrondslag onvoldoende bewezen oordeelt: Chen Wey zal veroordelen om aan Vos tegen behoorlijk bewijs van kwijting te betalen een bedrag van € 191.831,55 voor provisie, vermeerderd met vastgestelde wettelijke handelsrente tot 30 september 2012 van € 8.728,51, overigens vermeerderd met wettelijke handelsrente over een bedrag van € 39.827,86 vanaf 14 september 2009, over een bedrag van € 53.094,24 vanaf 1 oktober 2012 en over een bedrag van € 98.909,45 vanaf 1 mei 2013 tot aan de dag van algehele voldoening, voor zover deze vorderingen niet al vóór de uitspraak gedeeltelijk door verrekening met vorderingen van Chen Wey op Red-D b.v. teniet zijn gegaan, Chen Wey tevens zal veroordelen om aan Vos binnen één maand na uitspraak volledig en naar waarheid afschriften van alle opdrachten van en facturen aan klanten van de klantenlijst in productie 15 en productie 15a te verstrekken, met orderdatum vanaf 1 december 2009 t/m 31 december 2010, met name doch niet uitsluitend van de in productie 43 genoemde facturen en orders, op straffe van een aan Vos te betalen dwangsom van € 1.000,00 voor iedere dag dat Chen Wey na afloop van het termijn in gebreke blijft, tot aan een maximum €25.000,00.
4. Voor recht zal verklaren dat voor de op zijn in productie 15 overgelegde klantenlijst vermelde klanten de in punt 9 van de overeenkomst bepaalde provisieregeling tot 20 juli 2014 onverkort blijft gelden, ongeacht of deze klanten na 20 juli 2009 van naam of rechtspersoonlijkheid veranderd zijn of nog zullen veranderen, en dat de in productie 15a overgelegde lijst met naamsveranderingen of aliassen naast de klantenlijst in productie 15 heeft te gelden.
5. Voor recht zal verklaren dat Chen Wey de provisie tegen de provisiepercentage dient te berekenen die op de dag geldt, waarop de opdracht is gedateerd (orderdatum), ongeacht op welk datum CW de opdracht heeft ontvangen of heeft geleverd of gefactureerd.
6. Chen Wey zal veroordelen om aan Vos maandelijks omzetstaten te verstrekken, over alle opdrachten van de voorafgaande maand per orderdatum, uiterlijk binnen twee weken na einde van de voorafgaande kalendermaand, laatstelijk tot 15 augustus 2014 over juli 2014, met opgave van de hierover verschuldigde provisie, en de verschuldigde provisie uiterlijk binnen twee weken na verstrijken van het termijn voor opgave aan Vos te betalen, laatstelijk op 29 augustus 2014, ongeacht of Chen Wey een opgave hierover heeft verstrekt.
7. Voor recht zal verklaren dat Chen Wey de provisie voor opdrachten per orderdatum ook dan binnen de onder 6. genoemde termijnen dient op te geven en te betalen, als Chen Wey op dat moment (nog) geen (volledige) betaling voor deze opdracht heeft ontvangen.
8. Chen Wey zal veroordelen om aan Vos bij haar opgaven maandelijks afschriften van alle bescheiden omtrent alle opdrachten te verstrekken, die Chen Wey in de voorafgaande kalendermaand van klanten van de klantenlijst van Vos in productie 15 en 15a heeft verkregen, waaruit de omzet van deze opdrachten per klant op orderdatum kan worden vastgesteld, te weten opdrachtformulieren en de bijhorende facturen alsmede aanvullende

datum:

bescheiden, voor het geval de factuurbedragen niet met de opdrachtformulieren overeengekomen, uiterlijk binnen twee weken na einde van de voorafgaande kalendermaand, laatstelijk tot 15 augustus 2014 over juli 2014.

9. Chen Wey zal veroordelen om aan Vos binnen één maand na uitspraak volledig en naar waarheid afschriften van alle opdrachten van en facturen aan klanten van de klantenlijst van Vos in productie 15 en 15a te verstrekken, met orderdatum vanaf 1 januari 2011 tot aan de dag van uitspraak, laatstelijk tot en met 20 juli 2014, ongeacht of Chen Wey betaling voor deze opdrachten heeft ontvangen, ongeacht of klanten tussentijds van naam veranderd zijn, met name doch niet uitsluitend van de in productie 43 genoemde facturen en orders alsmede van alle opdrachten van de klant ADC na overname door TE Connectivity (Tyco) in december 2010 en van de klant FCI Germany na overname door Delphi in oktober 2012, op straffe van een aan Vos te betalen dwangsom van € 1.500,00 per dag tot aan een maximum € 150.000,00.
10. Voor het geval dat de dag van uitspraak vóór 20 juli 2014 valt: Chen Wey tevens zal veroordelen om aan Vos vanaf één maand na de dag van uitspraak telkens op de eerste werkdag van iedere maand volledig en naar waarheid afschriften van alle opdrachten van klanten van de klantenlijst van Vos in productie 15 en 15a te verstrekken, die Chen Wey in de voorafgaande maand heeft ontvangen, met orderdatum vanaf de dag na uitspraak t/m 20 juli 2014, tevens vergezeld van de bijhorende facturen, voor zover Chen Wey deze in de voorafgaande maand al heeft opgemaakt, alle opdrachten inbegrepen van de klant ADC na overname door TE Connectivity (Tyco) in december 2010 en van de klant FCI Germany na overname door Delphi in oktober 2012, op straffe van een aan Vos te betalen dwangsom van € 500,00 per dag, telkens vanaf de tweede werkdag van iedere maand waarop niet alle afschriften over de voorafgaande maand volledig en naar waarheid zijn verstrekt, tot aan een maximum € 15.000,00 per maand en tot aan een totaal maximum van € 100.000,00.
11. Slechts voor het geval dat het hof het standpunt van Chen Wey honoreert dat de vestigingen van Tyco/TE Connectivity in Duitsland vereenzelvigd dienen te worden, voor recht zal verklaren dat de in productie 15b genoemde klantenlijst aan de klantenlijst van Vos in productie 15 en 15a moet worden toegevoegd en dat alle hiervoor genoemde verklaringen en veroordeling onverkort voor de in productie 15b genoemde klanten hebben te gelden.

Met veroordeling van Chen Wey in de kosten van het incidenteel hoger beroep.

2.5 Daarna heeft Vos akte een akte genomen met daarin een bewijsaanbod van zijn stellingen in het principaal en incidenteel hoger beroep.

2.6 Bij memorie van antwoord in het incidenteel hoger beroep heeft Chen Wey verweer gevoerd en geconcludeerd dat het hof de vorderingen van Vos zal afwijzen als zijnde ongegrond en/of ongemotiveerd, met veroordeling van Vos in de kosten van het incidenteel hoger beroep.

2.7 Op dezelfde roldatum heeft Chen Wey een antwoordakte genomen in reactie op het bewijsaanbod van Vos.

2.8 Ter zitting van 24 januari 2014 hebben partijen de zaak doen bepleiten, Chen Wey door mr. J.F.M. Heuvelmans, advocaat te Tilburg en Vos door mr. A.U. Schimansky, advocaat te Zutphen. Beiden hebben daarbij pleitnotities in het geding gebracht.

2.9 Na afloop van de pleidooien heeft het hof arrest bepaald op het door Vos overgelegde procesdossier.

3. De vaststaande feiten

3.1 Partijen hebben op 6 april 2006 een handelsagentuurovereenkomst voor onbepaalde tijd gesloten (hierna: de overeenkomst). De (beëdigde vertaling van deze) overeenkomst luidt als volgt:

“ Hierbij een voorstel voor een vertegenwoordigingsovereenkomst te uwer beoordeling.

- E. Vos zal Chen-Wey Precision Industry Corporation op respectabele wijze vertegenwoordigen en streven naar het behoud van een goede relatie met bestaande klanten. In onderling overleg zal een lijst met bestaande klanten (per 6 april 2006) worden opgesteld.*
 - E. Vos zal 5% provisie ontvangen over de verkoop van producten aan bestaande klanten. Aanvullende reiskosten zullen per geval worden besproken en afzonderlijk worden vergoed wanneer daar overeenstemming over is bereikt.*
 - E. Vos zal voor Chen-Wey Precision Industry Corporation nieuwe klanten in Europa werven, die nog niet tot het huidige klantenbestand per 6 april 2006 behoren. Regelmatig zal een lijst met nieuwe klanten worden opgesteld en bijgewerkt, waarbij toevoegen en schrappen in onderling overleg kan plaatsvinden.*
 - E. Vos zal 8% provisie ontvangen over de verkoop van producten aan nieuwe klanten vanaf 6 april 2006.*
 - De provisies zullen over de maandelijkse verkoop worden berekend en voor de 14e van de volgende maand worden uitbetaald.*
 - E. Vos zal als exclusieve vertegenwoordiger voor Europa optreden tenzij onderling anders is overeengekomen en ernaar streven een Europese bedrijfseenheid met voldoende inkomsten te ontwikkelen. Alle verzoeken van nieuwe of bestaande klanten die hetzij aan Vos hetzij aan Chen-Wey zijn gericht, zullen aan de andere partij worden doorgegeven met het oog op een transparante relatie.*
 - Chen-Wey Precision Industry Corporation zal de definitieve prijzen van producten en de verkoopvoorwaarden vaststellen. E. Vos mag in eerste instantie zelf de prijs bepalen die hij de klanten in rekening wil brengen, maar stemt ermee in dat hij uiteindelijk altijd goedkeuring van Chen-Wey Precision Industry Corporation vraagt als het gaat om prijzen en voorwaarden.*
 - E. Vos zal als vertegenwoordiger voor Chen-Wey Precision Industry Corporation optreden en geen concurrerende ondernemingen uit China vertegenwoordigen, met uitzondering van contacten waarvan kan worden aangetoond dat deze reeds bestonden.*
 - Deze overeenkomst blijft van kracht zolang zij beide partijen voordeel oplevert. Indien deze overeenkomst schriftelijk door een van de partijen bij de andere partij wordt opgezegd, zal E. Vos betaald krijgen voor alle orders die op het moment van de opzegging nog lopen. Na de opzegging zal E. Vos gedurende vijf jaar 3% uitbetaald krijgen over de verkopen aan de klanten die op zijn klantenlijst staan.*
 - Voor 2006 kunnen onderstaande bonussen gelden, de bonussen voor 2007 en daarna zullen per jaar worden besproken.*
- Indien de verkoop wordt verdubbeld ten opzichte van 2005, wordt een provisie van 8% uitgekeerd over alle verkopen (2005: 965.000 USD).*
- Indien in 2006 een omzet tussen 2 en 3 miljoen USD wordt behaald, wordt een aanvullende bonus van 1% toegekend.*
- Indien in 2006 een omzet van meer dan 3 miljoen USD wordt behaald, wordt een aanvullende bonus van 2% toegekend.*

datum:

Deze overeenkomst treedt in werking op het moment dat beide partijen deze hebben ondertekend of op de datum die in onderling overleg is vastgesteld.”

3.2 Op 23 juni 2009 heeft Vos per e-mail een brief gestuurd aan de heer Hsieh van Chen Wey (hierna: Hsieh). Deze brief werd vanuit het Duits in het Chinees vertaald door een bekende van Vos. De Chinese tekst is door Chen Wey als volgt naar het Engels vertaald (productie 1 bij conclusie van antwoord):

“Dear Mr. Hsieh,

Perhaps this is always my unilateral thinking that our existing relationship in the past was “cooperation”. I also thought that, because of our cooperation, the company may create good revenue in the past years.

After contacting with Simon and Doris, their speeches and their behaviors indicated that they regard me as employee in the company. In respect of what happened last week, it was not completely acceptable to me. I think Simon was not honest and didn't describe the story to you in details.

Herewith I decide to terminate our cooperation. In future, the way of handling business would follow what it was and the communications won't go through Simon.

I am really sorry and am also not pleased to see such a result. But, I have my own plan and goal for my life. Meanwhile, I have to live continuously. Like what I said to you earlier, if I just want to work as an employee, I then may find a job in Europe. At this matter, in fact there are still many things to clarify and explain. However, above brief statement should be enough to express my attitude and intention.

Best regards,

Eltjo”

De Duitse tekst van de brief luidde als volgt (conclusie van repliek, pagina 12):

“Sehr geehrter herr Hsieh,

Ich dachte wir haetten ein zusammenarbeit, dass heist zu meiner meinung das mann zusammen etwas erreichen will.

Ich denk auch das wir die erste jahren von unsere Kooperation ziemlich viel erreicht haben. Simon (und auch Doris,) behandeln mir aber nur als ein mitarbeiter und geben eigene Interpretierung zu Ihre Worter.

Was letzte Wochen passiert ist ist vollig unakkzeptabel, ich denk auch das Simon nicht ehrlich ist und Ihnen nicht alles erzahlt.

Ich hab mir dan auch entschieden die Kooperation beenden zu müssen.

Mein zukunftige Aktivitaten hangen ab von die Art und Weise wie wir uns verabschieden.

Kommunikatjon hierueber werd auch bestimmt nicht ueber Simon laufen.

Es tut mir leid und ich haette es gerne anders gesehen aber ich hab auch ein Leben zu Leben.

Wie eher gesagt: wenn ich als mitarbeiter behandelt werden woll suche Ich mir ein Job in Europa.

Es gibt viel mehr zu sagen zu diese Sache aber ich denk das obene zusammenfassung genugt.

Mit freundlichen Grussen

Eltjo”

3.3 Dezelfde dag heeft Gladys Deng van Chen Wey (hierna: Gladys Deng) in een e-mailbericht aan Vos namens Hsieh het volgende geschreven (productie 2 a bij conclusie van antwoord):

datum:

*“Hi Eltjo,
Below is the translation. Very sorry to see the situation today!
I think we have successful cooperation for years,
the only disadvantages is I can not communicate with you directly with same language, to
have the situation happened today.
I don't know whether you want to end our cooperation definitely or we still have chance to
discuss?
Like you said, you have your planning and targets, but it is better to tell us what you want,
Because of I have my direction and targets too.
Only based on knowing well the idea from each other, we can reach the same targets.
I think that is what we both want finally.
Cooperation means partners work, to keep on it must be principle with insistence, honesty
and mutually benefits.
I think I kept these points, all other questions besides are from communication.
I am so surprised to get you mail today. I hope we can have a face to face discussion, to
clear it. Also I hope we have this face to face discussion, please do not tell any clients.
Make the decision after our discussion.
Even if we could not cooperate any more in future, let's have good start and good end.
Thanks.”*

3.4 Hierop heeft Vos per e-mail als volgt gereageerd (productie 2b bij conclusie van antwoord):

*“Dear mr. Hsieh,
Thanks for your mail. It really expresses the way how a cooperation should be I think. But I
really doubt if the people you made sales manager understand the true meaning of
cooperation. I think we have quite the same ideas on teamwork an both regret that this goes
wrong because of communication.
You probably do not know how many comments, remarks, commands, accusations and
insinuations I got from your so-called managers, who act really like a boss to me and not as
a partner.
I also doubt if Simon is honest to you about the things he is saying to me.*

*Although we not always agree on the way how to handle business, I think we have been very
successful together until the middle of 2008. The sales figures and business growth in the
first years have been very good, but the last year my motivation and spirit have Dropped to a
minimum. My work is a large part of my life so it needs to be pleasant as well, not all the
time but a enough part of it. I have tried for 1 year to deal with the new situations but it was
no fun anymore and also caused me to be unreasonable and unfriendly sometimes, to you,
the girls in sales and to my family, which I regret.*

*I know I am not always an easy person, but if my way of doing things is succesful then I do
not understand why Simon (and Doris before) act like they know everything better, command
me and take away my motivation, which had been very very bad for business. I know I can
achieve more and I showed it in the past but not with the current way of communication.*

*For now I will handle the most basic things needed for business, like sending rfq's and reply
clients, I will however cancel some appointments and I will certainly not make a 1-week trip
together with Simon, since I blame him for messing up our friendship.*

*You know me long enough now to know that I do as I say. So now I say: I will not harm your
business.*

I will need some time to think about my future. I can even imagine that I keep a reduced

datum:

number of clients, but I want to develop new activities, since this year learned me that spending my time with 1 company as an agent is too risky.

I assume you prefer that I come to China for a face to face discussion, I will apply for the visa, however it will depend on the coming discussions if I come to china or not.

Regards

Eltjo”

3.5 Op 25 juni heeft Gladys Deng namens Hsieh geschreven:

“Hi Eltjo,

I want to know who translated the 1st mail for you to me.

It says you decide to end our cooperation relationship immediately, is it your intention?

Are you sure you will not attend the meeting with client on Week28?

Are the European sales on going or stopped?

I want to know your future direction, have you decided already?

If you have idea, can you let me know first?

Or after face to face discussion with me, knowing well each other's opinion, then revise our cooperation way?

What's your planning date for China visit?

Thanks.

Mr Hsieh”

3.6 Vos heeft dit bericht dezelfde dag als volgt beantwoord:

“hi gladys

here the answers

1. *a taiwanese girlstudent, living in germany and speaking very well german*

2. *yes i am sure, maybe monday and tuesday at alhorn but certainly not 1 week with simon if i will join on monday tuesday also depends on next weeks discusions*

simon can discuss with mr grimm for agenda himself

when he comes he needs to bring 6000 euro for mr bauer, i promised mr bauer and i keep my promises

3. *for european sales i do what is needed, i will not harm your current business*

4. *future direction is not decided yet*

however too many things happened last year and I do intend to start other things

What business i do not know yet and also depends how we finalize our cooperation maybe even proceed on very low-level cooperation but not as before.

5. *i do not know yet, maybe wk33 or 34*

as i told you my family has suffered also from this situation and i have decided to take them on a holiday (i bring my laptop, so no worry)

What i need from you is a proposal how transfer the current communications to china directly and what to tell clients.

Regards

Eltjo”

3.7 Op 20 juli 2009 heeft Gladys Deng het volgende bericht gestuurd aan Vos (productie 5 bij conclusie van repliek).

“Hi Eltjo,

1. *Here we would like to state the payments you've received from clients are due payment to Chen Wey and remain our property. Please transfer to Chen Wey head office. You have no right to keep them at your account.*

2. *Chen Wey would like to terminate the presentation agreement with you with immediate*

datum:

effect from now on. The activities following to his termination would be according to the content of presentation agreement dated 6 April, 2006.

*Best Regards,
Gladys Deng”*

4. De motivering van de beslissing in hoger beroep

Vooropgesteld

4.1 Beide partijen hebben woonplaats in verschillende staten. Nu partijen in eerste aanleg in rechte zijn verschenen zonder de bevoegdheid van de rechtbank te betwisten en nu artikel 6 sub b van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (hierna: Rv) geen ander gerecht aanwijst als uitsluitend bevoegd, heeft de Nederlandse rechter rechtsmacht en was de rechtbank in eerste aanleg bevoegd van de vorderingen in conventie en reconventie kennis te nemen en is het hof te dezer zake in hoger beroep bevoegd.

4.2 Nu in hoger beroep geen grieven zijn gericht of anderszins bezwaren zijn geuit tegen de toepassing door de kantonrechter van Nederlands recht in dezen, gaat ook het hof uit van de toepasselijkheid van Nederlands recht.

4.3 Het hoger beroep is, blijkens de appeldagvaarding, gericht tegen het tussen partijen gewezen tussenvonnissen van 13 december 2011 en het eindvonnis van 17 juli 2012. Het hof volgt partijen in het standpunt dat (impliciet) zowel principaal als incidenteel hoger beroep is ingesteld van beide vonnissen, omdat de beoordeling in het eindvonnis is verweven met de bij tussenvonnissen genomen eindbeslissingen. Als gevolg daarvan zijn de door partijen opgeworpen grieven en bezwaren (deels) mede gericht tegen het bestreden tussenvonnis.

4.4 Chen Wey heeft haar eis in hoger beroep gewijzigd na memorie van grieven, maar voordat door Vos de memorie van antwoord is genomen. Het hof overweegt dat in beginsel alle gronden van het hoger beroep, waaronder een wijziging van eis, uiterlijk bij memorie van grieven naar voren gebracht dienen te worden. Van partijen kan worden gevorderd dat zij hun standpunten zo tijdig innemen dat de wederpartij daarop binnen de kaders van het normale procedureverloop voldoende kan reageren (zie Hoge Raad 20 juni 2008, ECLI:NL:HR:2008:BC4959). De onderhavige gang van zaken komt met dit uitgangspunt naar het oordeel van het hof echter niet in strijd, nu Vos in de gelegenheid is geweest hierop te reageren bij memorie van antwoord in het principaal hoger beroep. De aanvullende akte van Chen Wey van 9 juli 2013, althans de daarin vervatte wijziging van eis, moet naar het oordeel van het hof worden geacht deel uit te maken van de memorie van grieven.

4.5 Het voorgaande brengt echter niet met zich, dat het door Chen Wey geformuleerde petitum toelaatbaar is. Ingevolge artikel 353 lid 1 Rv kan niet voor het eerst in hoger beroep een eis in reconventie worden ingesteld. Voor zover Chen Wey in haar petitum diverse verklaringen voor recht heeft gevorderd, komen deze om die reden niet voor toewijzing in aanmerking. Het hof verstaat de conclusie van Chen Wey aldus, dat zij het geschil in volle omvang aan het hof ter beoordeling wenst voor te leggen, opdat het hof alsnog komt tot volledige afwijzing in rechte van de vorderingen van Vos.

Inhoudelijk

4.6 Nu de vorderingen in het principaal en het incidenteel hoger beroep nauw met elkaar samenhangen, lenen zij zich voor gezamenlijke behandeling. In de kern gaat het in deze procedure om het volgende. Partijen verschillen van mening over de rechten en verplichtingen die over en weer voortvloeien uit de handelsagentuurovereenkomst van 6 april 2006 (de overeenkomst), welke overeenkomst is geëindigd, hetzij door opzegging daarvan door Vos (per e-mail op 23 juni 2009), hetzij door opzegging daarvan door Chen Wey (per e-mail op 20 juli 2009). Vos heeft jegens Chen Wey een vordering ingesteld die – samengevat weergegeven – strekt tot betaling van achterstallige provisie, schadevergoeding, een goodwillvergoeding en vergoeding van kosten, één en ander te vermeerderen met de wettelijke handelsrente, alsmede inzage in nader gespecificeerde stukken uit de administratie van Chen Wey met betrekking tot opdrachten van Vos voor klanten. Daarnaast heeft Vos een verklaring voor recht gevorderd dat de overeenkomst niet is geëindigd op 20 juli 2009 zonder inachtneming van een opzegtermijn, dat punt 9 in de overeenkomst door Vos buitengerechtelijk is vernietigd, dat de overeengekomen vergoeding geen maximum vergoeding overeenkomstig artikel 7:442 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek (hierna: BW) kent, dat de overeengekomen vergoeding wordt gegund, ongeacht wie de overeenkomst heeft beëindigd en dat de door Vos overgelegde klantenlijst de lijst in punt 9 van de overeenkomst betreft. Tot slot heeft Vos veroordeling van Chen Wey gevorderd in de buitengerechtelijke incassokosten, alsmede de kosten van het geding.

4.7 De kantonrechter is tot het volgende oordeel gekomen:

“3. De beslissing

Veroordeelt Chen Wey om, tegen behoorlijk bewijs van kwijting aan Vos te betalen het bedrag van € 42.749,-- wegens achterstallige provisie, te vermeerderen met de wettelijke handelsrente op jaarbasis vanaf 14 september 2009 tot aan de dag der algehele voldoening, voorzover deze vordering niet vóór de uitspraak door verrekening met een vordering van Chen Wey op Red-D B.V. teniet is gegaan.

Verklaart voor recht dat de tussen partijen d.d. 6 april 2006 gesloten handelsagentuurovereenkomst door Chen Wey zonder inachtneming van een opzegtermijn werd beëindigd en dat Vos jegens Chen Wey niet gebonden is aan enig contractueel non-concurrentiebeding.

Veroordeelt Chen Wey om, tegen behoorlijk bewijs van kwijting aan Vos te betalen het bedrag van € 38.424,-- wegens schadevergoeding wegens onregelmatige opzegging, vermeerderd met de wettelijke handelsrente op jaarbasis vanaf 21 juli 2009 tot de dag der algehele voldoening voorzover dit bedrag niet vóór de uitspraak door verrekening met een vordering van Chen Wey op Red-D B.V. teniet is gegaan.

Veroordeelt Chen Wey om, tegen behoorlijk bewijs van kwijting aan Vos te betalen het bedrag van € 7.644,04 wegens vergoeding van kosten, vermeerderd met de wettelijke handelsrente op jaarbasis vanaf 21 juli 2009 tot de dag der algehele voldoening voorzover dit bedrag niet vóór de uitspraak door verrekening met een vordering van Chen Wey op Red-D B.V. teniet is gegaan.

Stelt de door Vos in productie 15 overgelegde klantenlijst met 30 klanten vast als de klantenlijst zoals in punt 9 van de overeenkomst tussen partijen bedoeld.

datum:

Veroordeelt Chen Wey om aan Vos een bedrag te betalen dat gelijk is aan 3% van de verkoopomzet die Chen Wey vanaf 21 juli 2009 tot aan de dag van uitspraak aan de klanten van voornoemde klantenlijst heeft gefactureerd, waarbij voor de maanden augustus 2009 tot en met november 2009 geldt dat deze slechts toewijsbaar is indien deze vergoeding niet reeds is verdisconteerd in de hiervoor toegewezen schadevergoeding wegens onregelmatige opzegging.

Veroordeelt Chen Wey voorts om aan Vos tot en met 20 juli 2014 maandelijks een bedrag te betalen dat gelijk is aan 3% van de verkoopomzet, die Chen Wey in de voorafgaande maand aan de klanten van Vos die op voormelde klantenlijst voorkomen, heeft gefactureerd.

Veroordeelt Chen Wey om aan Vos binnen twee maanden na heden schriftelijk volledig en naar waarheid afschriften van alle bescheiden te verstrekken, die rechtstreeks betrekking hebben op opdrachten die Chen Wey van de klanten op de klantenlijst van Vos heeft ontvangen en uitgevoerd, zulks vanaf 21 juli 2009 tot 20 juli 2014, een en ander op straffe van een aan Vos te betalen dwangsom van € 500,-- per dag een en ander tot een maximum van € 50.000,--.

Veroordeelt Chen Wey om, tegen behoorlijk bewijs van kwijting aan Vos te betalen het bedrag van € 3.450,-- exclusief btw wegens buitengerechtelijke incassokosten.

Veroordeelt Chen Wey in de kosten van deze procedure, tot op heden aan de zijde van Vos begroot op € 242,93 wegens verschotten en € 2.400,-- wegens salaris van zijn gemachtigde.

Verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad.

Wijst af het meer of anders gevorderde.”

4.8 Zowel Chen Wey als Vos kunnen zich niet vinden in het oordeel van de kantonrechter en beide partijen hebben daartoe grieven opgeworpen. Bij de gezamenlijke behandeling van het principaal en incidenteel hoger beroep zullen achtereenvolgens de volgende onderwerpen aan de orde komen:

1. de opzegging van de overeenkomst;
2. het non-concurrentiebeding;
3. de achterstallige provisie;
4. de klantenlijst en de 3% afspraak;
5. inzage in /afgifte van bescheiden.

1. de opzegging van de overeenkomst

4.9 Ten aanzien van de opzegging van de overeenkomst overweegt het hof als volgt. Vos heeft te kennen gegeven dat hij berust in het oordeel van de kantonrechter dat hij de overeenkomst heeft opgezegd op 22 juni 2009. Het hof volgt Vos in zijn standpunt dat dit geen opzegging betrof met onmiddellijke ingang, hetgeen onder meer blijkt uit de strekking van het e-mailbericht van 22 juni 2009 zelf, de reactie hierop zijdens Chen Wey – waaruit volgt dat zij de opzegging niet heeft opgevat als een beëindiging per direct van alle werkzaamheden door Vos – alsmede de toezegging van Vos in zijn e-mail van 25 juni 2009, waarin hij expliciet heeft bevestigd de lopende zaken netjes af te wikkelen en de handel(spositie) van Chen Wey niet te zullen schaden (zie hiervoor onder 3.4 en 3.6). Of en

datum:

in hoeverre Vos na 22 juni 2009 geheel heeft gewerkt op de wijze zoals gebruikelijk was voor de opzegging, is naar het oordeel van het hof in het licht van Vos' hiervoor bedoelde bevestiging niet relevant. Dat Vos zijn werkzaamheden van Chen Wey feitelijk volledig heeft gestaakt, is niet komen vast te staan en Chen Wey heeft daartoe onvoldoende aangevoerd.

4.10 Naar het oordeel van het hof heeft Chen Wey vervolgens, op 20 juli 2009 (productie 5 bij conclusie van repliek in eerste aanleg) de – reeds opgezegde, maar nog niet geëindigde – overeenkomst per direct door opzegging beëindigd, zonder dat daartoe een geldige dringende reden bestond. De in het e-mailbericht genoemde aanleiding voor de opzegging, namelijk het niet doorstorten van betalingen van klanten aan Chen Wey, vormt geen dringende reden voor beëindiging van de agentuurovereenkomst met Vos. Het gaat hierbij om een vordering die Chen Wey stelt te hebben op Red-D B.V., en zonder nader te stellen bijzondere feiten en omstandigheden – waarvan Chen Wey geen melding heeft gemaakt – kan een eventueel verwijtbaar nalaten van deze vennootschap in ieder geval geen dringende reden opleveren voor opzegging door Chen Wey van haar agentuurovereenkomst met Vos. De opzegging door Chen Wey was derhalve onregelmatig en daarmee schadeplichtig.

4.11 Het hof gaat ervan uit dat Vos de overeenkomst heeft opgezegd tegen het einde van de kalendermaand, met inachtneming van de wettelijke opzegtermijn, die, zoals Vos terecht in grief I in het incidenteel hoger beroep heeft aangevoerd, ingevolge artikel 7:437 lid 1 BW 5 maanden bedraagt. Ingevolge de opzegging door Vos zou de overeenkomst derhalve zijn geëindigd op 1 december 2011. Door toedoen van Chen Wey is de overeenkomst echter per direct, op 20 juli 2009 geëindigd. Daarmee is Chen Wey schadeplichtig geworden over de periode 20 juli 2009 tot 1 december 2011, een periode van 4 maanden en 11 dagen. Vos vordert de gefixeerde schadevergoeding als bedoeld in artikel 7:441 lid 1 BW, te weten het loon dat Vos zou hebben ontvangen in geval van een normale beëindiging van de overeenkomst. Partijen gaan ervan uit dat de gefixeerde schadevergoeding dient te worden berekend aan de hand van het gemiddelde over de gehele looptijd van de overeenkomst (39 maanden) en geen van de partijen heeft een voldoende gemotiveerde grief aangevoerd tegen het door de kantonrechter bij de berekening in aanmerking genomen maandbedrag aan provisie, zoals dat door Vos was gevorderd (€ 12.808,- per maand). Op grond daarvan ligt de vordering van Vos tot een bedrag van € 55.776,77 aan gefixeerde schadevergoeding wegens de onregelmatige opzegging door Chen Wey van de overeenkomst voor toewijzing gereed.

2. het non-concurrentiebeding

4.12 Vos heeft een verklaring voor recht gevorderd dat hij jegens Chen Wey niet gebonden is aan enig contractueel non-concurrentiebeding, hetgeen de kantonrechter heeft toegewezen. Chen Wey heeft betoogd dat het bepaalde in punt acht en in punt negen van de overeenkomst (zie hiervoor, onder 3.1) aldus in samenhang moet worden gelezen, dat Chen Wey na het einde van de overeenkomst de verplichting heeft 3% van de verkoopopbrengst met betrekking tot klanten op de klantenlijst van Vos aan Vos af te dragen, waartegenover de verplichting van Vos staat zich te onthouden van concurrentie. Het hof volgt Chen Wey niet in dit betoog en is van oordeel dat een dergelijke samenhang niet blijkt uit de tekst van de overeenkomst noch uit de overige omstandigheden van het geval. Er is geen enkele aanwijzing – in de tekst van de overeenkomst of anderszins – dat partijen hebben bedoeld overeen te komen dat Vos ná het einde van de overeenkomst gebonden zou zijn aan een non-concurrentiebeding, terwijl dit ten aanzien van de 3% afspraak wel expliciet in de overeenkomst is opgenomen.

3. de achterstallige provisie

4.13 Dat Chen Wey aan Vos de contractueel overeengekomen provisie verschuldigd is voor zover deze nog niet is betaald gedurende de looptijd van de overeenkomst is tussen partijen niet in geschil. Partijen hanteren echter niet dezelfde uitgangspunten en komen (mede) daarom tot uiteenlopende bedragen op dit punt.

4.14 Wat betreft de uitgangspunten die bij de berekening van de achterstallige provisie dienen te worden gehanteerd, overweegt het hof het volgende. Hiervoor werd reeds overwogen dat de overeenkomst is geëindigd op 20 juli 2009 door de schadeplichtige opzegging daarvan door Chen Wey. Tot 20 juli 2009 was derhalve de reguliere, contractuele provisie verschuldigd (en de gefixeerde schadevergoeding, zoals hiervoor overwogen). De periode waarover achterstallige provisie verschuldigd is, loopt derhalve van 1 januari 2009 tot en met 20 juli 2009.

4.15 Een tweede uitgangspunt dat naar het oordeel van het hof bij de berekening van de achterstallige provisie in acht moet worden genomen, is de volledige verschuldigdheid aan Vos van de contractuele provisie voor de (verkoop aan de) klant Geisler. Chen Wey heeft ten aanzien van deze klant de verschuldigdheid van provisie betwist met een beroep op een tussen partijen gemaakte afspraak. Zij heeft dit standpunt echter onvoldoende gestalte gegeven of toegelicht, in het licht van de betwisting door Vos van het bestaan van een dergelijke afspraak. Het is, zo oordeelt het hof, niet aannemelijk dat Vos zou hebben ingestemd met het afzien van provisie voor deze klant in ruil voor overname door Chen Wey van het debiteurenrisico voor de betalingsachterstand van Geisler. Dat dit debiteurenrisico aanvankelijk bij Vos berustte is immers in het geheel niet door Chen Wey onderbouwd en het is ook niet aannemelijk, nu dit niet volgt uit de wet, uit de overeenkomst of uit de overigens gebleken feiten en omstandigheden.

4.16 Partijen hebben weliswaar uiteenlopende bedragen genoemd met betrekking tot de door Chen Wey verschuldigde achterstallige contractuele provisie, maar gezien de bedragen die partijen noemen, sluit het hof niet uit dat, wanneer de juiste, hiervoor omschreven uitgangspunten worden gehanteerd, partijen op dit onderdeel niet – wezenlijk – van mening verschillen, in welk geval een eventueel tijdrovend en kostbaar deskundigenonderzoek achterwege kan blijven. Partijen zullen daarom in de gelegenheid worden gesteld zich bij akte hierover uit te laten.

4. de klantenlijst en de 3% afspraak

4.17 Uit de overeenkomst volgt dat Chen Wey gehouden is aan Vos na het einde van de overeenkomst gedurende vijf jaar 3% over de verkopen op de klantenlijst van Vos uit te betalen. De overeenkomst is geëindigd op 20 juli 2009, zodat vorenbedoelde 3% afspraak vanaf deze datum geldt tot 20 juli 2014. Uit de overeenkomst volgt verder dat een klant tot de klantenlijst van Vos behoort, indien deze klant in Europa door Vos voor Chen Wey is geworven en nog niet voorkwam in het klantenbestand van Chen Wey per 6 april 2006. Vorenbedoeld klantenbestand per 6 april 2006 bestond uit 12 klanten zoals opgenomen op de lijst die Chen Wey aan Vos heeft verstrekt in april 2006 (productie 14 bij conclusie van repliek in eerste aanleg). Chen Wey stelt zich op het standpunt dat een klantenlijst per 6 april 2006 als bedoeld in de overeenkomst niet is opgemaakt en dat de door Vos overgelegde lijst voor dat doel niet geschikt was, maar zij heeft niet betwist dat zij bedoeld klantenoverzicht aan Vos heeft verstrekt. Nu het verstrekken van een lijst met bestaande klanten een

datum:

contractuele verplichting van Chen Wey was en zij voorts vorenbedoelde lijst heeft verstrekt, blijft het door Chen Wey geschetste nalaten formeel een lijst met bestaande klanten op te maken voor risico van Chen Wey, in dier voege dat dit leidt tot de hierna onder 4.20 te volgen voorlopige conclusie van het hof, waarbij de klantenlijst van 6 april 2006 uitgangspunt is.

4.18 Het hof constateert dat partijen het er ten aanzien van 22 klanten over eens zijn dat zij in het kader van deze afspraak behoren tot de klantenlijst van Vos. Daarnaast zijn er acht klanten waarvan Vos stelt dat zij op zijn klantenlijst thuishoren, terwijl Chen Wey betwist dat dit het geval is. Het gaat daarbij om de klanten die als volgt zijn aangeduid:

- Robert Bosch GmbH (hierna: Bosch)
- FCI Nurnberg (hierna: FCI)
- NaVégre Hungary
- Tyco Electronics Austria (hierna: Tyco Austria)
- Tyco Niefem
- Tyco Speyer
- Tyco Langen
- Tyco Portugal

Tevens verschillen partijen van mening over de verkoopbedragen per klant waarover de 3% afspraak moet worden gerealiseerd.

4.19 De klanten Bosch en NaVégre zijn pas beleverd en gefactureerd nadat de overeenkomst al was geëindigd. Chen Wey stelt dat deze klanten daarom niet thuishoren op de klantenlijst van Vos, terwijl Vos daartegenover stelt dat een uitgebreid en langdurig traject van onderhandeling voorafgaat aan het moment waarop een klant er daadwerkelijk toe over gaat zijn eerste order bij een leverancier te plaatsten. Vos stelt dat het aan zijn inspanningen als agent te danken is dat Bosch en NaVégre klant geworden zijn van Chen Wey, zodat Bosch en NaVégre tot de klanten op zijn klantenlijst behoren, hetgeen Chen Wey betwist. Zij stelt dat deze bedrijven klant geworden zijn als gevolg van de commerciële inspanningen van Simon Huang. Het hof zal Vos toelaten tot het bewijs van zijn stelling dat Bosch en NaVégre als gevolg van zijn inspanningen klant zijn geworden van Chen Wey. Indien Vos in dat bewijs slaagt, behoren de verkoopcijfers ten aanzien van deze klanten naar het oordeel van het hof in de 3% afspraak te worden betrokken. Vos kan zich in de zijnerzijds te nemen akte uitlaten of, en zo ja, op welke wijze hij dit bewijs wenst te gaan bijbrengen.

4.20 Ten aanzien van FCI en de opgesomde Tyco-vennootschappen overweegt het hof als volgt. Uitgangspunt bij het bepalen welke klanten bij aanvang van de overeenkomst al tot het bedrijfsdebiets van Chen Wey behoorden, dient de door Chen Wey verstrekte klantenlijst van 6 april 2006 te zijn, hetgeen ook volgt uit het eerste en het derde punt van de overeenkomst. Het hof gaat ervan uit dat de als productie 14 bij conclusie van repliek in eerste aanleg overgelegde lijst als zodanig moet worden beschouwd. Voorshands is het hof van oordeel dat FCI en de hiervoor onder 4.18 genoemde Tyco-vennootschappen, die niet op de lijst van april 2006 stonden, maar die bij het einde van de overeenkomst wel tot het klantenbestand van Chen Wey behoorden, klanten zijn die door Vos voor Chen Wey zijn geacquireerd. Chen Wey zal worden toegelaten op dit punt (tegen)bewijs te leveren, door aan te tonen dat deze vennootschappen al behoorden tot de klanten van Chen Wey voordat de overeenkomst met Vos werd gesloten. Chen Wey kan zich in de harerzijds te nemen akte uitlaten of, en zo ja, op welke wijze zij dit tegenbewijs wil leveren.

4.21 Het hof overweegt voorshands dat, wanneer in de procedure eenmaal vast is komen te staan ten aanzien van welke klanten de gefactureerde omzet moet worden betrokken in de 3% afspraak, door middel van een boekenonderzoek door een door het hof te benoemen deskundige het daaruit verschuldigde bedrag moet worden vastgesteld.

5. inzage/afgifte bescheiden

4.22 Het hof overweegt dat Chen Wey als principaal ingevolge artikel 7:433 lid 1 BW gedurende de looptijd van de overeenkomst gehouden was na afloop van iedere maand – nu niet is gebleken dat een andere tijdsinterval was overeengekomen – aan Vos een schriftelijke opgave te verstrekken van de over die maand verschuldigde provisie, onder vermelding van de gegevens waarop de berekening berust. Ingevolge lid 2 van voornoemd artikel kan Vos inzage – echter geen afgifte – verlangen in de relevante gegevens, waarbij hij zich kan doen bijstaan door een deskundige (die is aanvaard door de principaal of, bij afwijzing, op verzoek van de handelsagent benoemd door de voorzieningenrechter). Deze (informatie)verplichting geldt zolang de handelsagent aanspraak heeft op provisie (HR 24 januari 1986, ECLI:NL:HR:1986:AG5178) zodat Chen Wey naar het oordeel van het hof gehouden is tot 20 juli 2014 aan Vos de voor nakoming van de 3% afspraak relevante informatie ter inzage aan te bieden.

4.23 Voor zover Chen Wey zich heeft beroepen op de onmogelijkheid voor haar de gevraagde gegevens aan Vos ter inzage aan te bieden omdat zij dergelijke gegevens voor haar administratie niet gewoon is te behouden, gaat het hof hieraan voorbij. De gevolgen van deze keuze komen, gezien de op Chen Wey rustende verplichting zoals hiervoor onder 4.22 omschreven, voor haar rekening en risico, te meer nu Chen Wey deze gegevens naar eigen zeggen is blijven vernietigen, ook nadat haar ter kennis was gekomen dat Vos zich te dien aanzien op zijn inzagerecht wenste te beroepen.

4.24 Om proceseconomische redenen zal een oordeel ten aanzien van de (gewijzigde) vordering van Vos tot inzage en afgifte van bescheiden worden aangehouden, nu niet valt uit te sluiten dat in de loop van de procedure in zodanige mate duidelijkheid kan worden verkregen omtrent de financiële verplichtingen van partijen over en weer – bijvoorbeeld als gevolg van de bevindingen van een eventueel te benoemen deskundige – dat een zelfstandig belang bij inzage of afgifte van bescheiden niet (langer) bestaat.

5. Slotsom

5.1 Partijen zullen in de gelegenheid worden gesteld zich gelijktijdig bij akte uit te laten op de hiervoor onder 4.16, 4.19 en 4.20 overwogen wijze. Partijen dienen ervoor zorg te dragen dat zij in de te nemen akte reeds een reactie opnemen op de zienswijze van de wederpartij ten aanzien van de verschuldigde achterstallige contractuele provisie als bedoeld in 4.16. Partijen zorgen daartoe voor toezending van de eigen conceptakte aan de wederpartij, uiterlijk twee weken voor de te dienen dag.

5.2 Iedere verdere beslissing zal worden aangehouden.

datum:

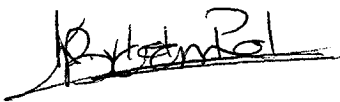
6. De beslissing

Het hof, recht doende in hoger beroep:

verwijst de zaak naar de roldatum 6 mei 2014 voor het nemen van een akte door elk van partijen, met het hiervoor onder 4.16, 4.19, 4.20 en 5.1 omschreven doel;

houdt verder iedere beslissing aan.

Dit arrest is gewezen door mrs. E.B. Knottnerus, H. van Loo en M.F.J.N. van Osch en is in tegenwoordigheid van de griffier in het openbaar uitgesproken op 8 april 2014.



Voor kopie conform
De griffier van het Gerechtshof
Arnhem-Leeuwarden